

**musica
sacra**

**XXI FESTIVAL
INTERNAZIONALE**
**INCONTRI
DI CULTURE
RELIGIOSE**
PORDENONE



GENTLEMEN SINGERS

JAKUB KUBÍN

CONTROTENORE

MARTIN PTÁČEK, LUKÁŠ MERKL, RADEK MACH

TENORI

ALEŠ MALÝ, MARTIN STRUNA

BARITONI

RICHARD UHLÍŘ, VÁCLAV KOVÁŘ

BASSI

VENERDÌ 14 DICEMBRE 2012 ORE 20.45
DUOMO CONCATTEDRALE SAN MARCO PORDENONE

STILLE NACHT, SILENT NIGHT, TICHÁ NOC

CANTI DELL'AVVENTO

Anonym

Alleluia – Rejoice

Anonym

Verbum caro factum est: Y la Virgen le dezia

Carola inglese arr. Gabriel Crouch (*1973)

Angelus ad Virginem

Claudio Monteverdi (1567 – 1643)

Magnificat secondo

Innario Slavíček Rajský arr. Jaroslav Krček (*1939)

Spanilá z archy holubičko (Graziosa colomba dell'Arca)

Carola barocca dell'Avvento arr. Jaroslav Krček (*1939)

Rosu dejte (Che i cieli irrorino rugiada)

Carola barocca dell'Avvento arr. Jaroslav Krček (*1939)

Otce nebeského (Padre celeste)

Brian Kay (arr.)

Gaudete

Henryk Górecki (1933 – 2010)

Totus Tuus

Arvo Pärt (*1935)

Bogoróditse Djévo (Vergine Madre di Dio)

CANTI DEL NATALE

Carola barocca ceca arr. Jaroslav Krček (*1939)

Ej, poslyšte kamarádi
(Ehi, ascoltate amici miei)

Carola tedesca Michael Praetorius (1572 – 1621)

Es ist ein' Ros' entsprungen
(Come rosa fiorita)

Carola inglese

Coventry Carol

Carola ceca arr. Jaroslav Krček (*1939)

Veselme se všickni nyní
(Che tutti siano felici)

Carola ceca arr. Jaroslav Krček (*1939)

Padla rosa studená
(Fredda rugiada è caduta)

Carola ceca arr. Jaroslav Krček (*1939)

My tři králové jdeme k vám
(Noi tre Re Magi stiamo venendo da voi)

Franz Xaver Gruber (1787 - 1863)

Stille Nacht, Silent Night, Tichá noc

Le composizioni che ascolteremo stasera sono tutte riferite all'Avvento e al Natale, i periodi liturgici che forse maggiormente hanno ispirato la musica religiosa sia di origine colta che popolare.

Gli arrangiamenti adottati dai Gentlemen Singers sono quelli composti per alcuni tra i più famosi ensembles vocali del mondo.

Le Carole inglesi sono arrangiate da Gabriel Crouch, eccellente cantante e musicologo britannico, già membro dei celeberrimi King's Singers, e da Brian Kay, noto cantante e compositore.

Le Carole ceche sono arrangiate da Jaroslav Krček, direttore, compositore e rinomato specialista di musica antica anonima: i suoi arrangiamenti sono stati scritti espressamente per i Gentlemen Singers.

Il Magnificat secondo di Claudio Monteverdi è tratto da "La selva morale e spirituale", una delle più note e importanti raccolte del massimo madrigalista italiano. L'Innario Slavíček Rajský (1719) è considerato una delle opere più importanti della poesia barocca ceca.

È stato compilato da Joseph Bozan (1644-1716), nativo di Frýdek, e poi da un prete cattolico di Chroustovice per soddisfare le diverse esigenze della vita culturale e religiosa.

Esso comprendeva oltre 800 canti su tipici temi barocchi ma anche di altre epoche:

canzoni di Natale, canti mariani, canti dedicati a Santi cechi e stranieri, sulla futilità di questo mondo e così via.

I Gentlemen Singers hanno sempre dedicato molta attenzione alla musica del XX secolo: ecco la presenza infatti del brano Totus Tuus del polacco Henryk Gorecky, dedicato alla memoria di Papa Giovanni Paolo II. Le composizioni di Gorecky sono caratterizzate da uno stile minimalista e da una profonda spiritualità.

Altro grande compositore del secondo Novecento è l'estone Arvo Pärt, noto come uno dei maggiori autori contemporanei di musica sacra. Dopo essere emigrato a Vienna, ora vive tra Berlino e Tallin. Ammirato da Protestanti, Ortodossi e Cattolici, è stato chiamato dal Papa a far parte del Pontificio Concilio della Cultura. Le sue opere, particolarmente suggestive e cariche di misticismo, usano spesso testi ecclesiastici latini e slavi. Egli stesso definisce il suo stile: “lavoro con pochissimi elementi - una voce, due voci. Costruisco con i materiali più primitivi - con l'accordo perfetto, con una specifica tonalità. Tre note di un accordo sono come campane. Ed è perciò che chiamo questo tintinnabulazione »

La seconda parte del programma è incentrata su Carole natalizie europee e ceche.

Es ist ein' Ros' entsprungen è di Michael Paetorius, principale compositore della Corte Sassone a Dresda, considerato uno dei più rappresentativi del tardo Rinascimento tedesco.

L'ultimo brano, il celeberrimo Stille Nacht, con strofe in lingue diverse, conclude significativamente il concerto.

L'ensemble vocale **Gentlemen Singers** di Hradec Králové è nato nel 2003. In pochi anni è diventato uno dei più significativi gruppi vocali cechi ed è invitato ad esibirsi regolarmente in patria e all'estero.

Il repertorio spazia dal gregoriano a melodie popolari moderne, ma la parte più consistente è formata da composizioni corali dei secoli XIX e XX: canzoni del folklore popolare moravo, slovacco e ceco e composizioni contemporanee arrangiate o create espressamente per Gentlemen Singers da compositori che collaborano con il gruppo, come Jan Vičar, Jaroslav Krček, Jan Jirásek, Stephen Hatfield o Mark van Platen.

I Gentlemen Singers partecipano regolarmente ad importanti Festival e incidono programmi musicali per la radio e la televisione. Dal 2003 hanno dato più di 300 concerti in 14 nazioni di tutto il mondo (Germania, Francia, Spagna, Paesi Bassi, Estonia, Russia, Tunisia e USA).

Con l'Orchestra Filarmonica Hradec Králové organizzano rassegne di concerti chiamate "Serate di musica da camera con i Gentlemen Singers", presentando gruppi come l' Ensemble Amarcord (Germania), Banchieri Singers (Ungheria) or Close Harmony Friends (Slovacchia).

Nel 2008 i Gentlemen Singers hanno vinto il secondo premio al Tolosa Choral Contest, Spagna e nel 2010 il primo premio al Busan Choral Festival & Competition, Repubblica di Corea.

Cinque i CD incisi dal gruppo con entusiastiche recensioni nelle riviste specializzate: Canto Ergo Sum, The Gentlemen Singers Live, Christmas In Europam Natus Est, Just One World e The Beatles Retrospection.

Il gruppo è stato descritto come "la speranza vocale e acqua viva della scena corale ceca".

Centro Iniziative Culturali Pordenone
Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia
Comune di Pordenone
con il concorso di
Banca di Credito Cooperativo Pordenonese
Presenza e Cultura
Università della Terza Età di Pordenone
Centro Culturale Casa A. Zanussi

Concerto *di* Fine Anno

XXXIII EDIZIONE



Orchestra Filarmonica Nazionale di Minsk

Fabio Mastrangelo direttore

Lunedì 31 Dicembre 2012, ore 16.00
Teatro Comunale Giuseppe Verdi
Pordenone

Prossimo appuntamento:

VENERDÌ 21 DICEMBRE 2012 ORE 20.45

DUOMO CONCATTEDRALE SAN MARCO PORDENONE

AVE KOMORNI ZBOR LJUBLJANA **CORO DA CAMERA AVE LUBIANA**

Jerica Gregorc Bukovec *direttore*

*MUSICHE DI J. RHEINBERGER, CH. STANFORD, F. MENDELSSOHN,
O. GJELO, M. FEGUŠ, A. SCHNITTKE, S. HVOŠČINSKI, M. LAURIDSEN
E CANTI DELLA TRADIZIONE NATALIZIA SLOVENA*

INGRESSO GRATUITO

Progetto artistico Franco Calabretto e Eddi De Nadai
Coordinamento Maria Francesca Vassallo

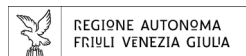
Info

Centro Culturale Casa A. Zanussi Pordenone

Via Concordia 7 - Pordenone tel. 0434.553205 fax. 0434.364584

www.centroculturapordenone.it cicp@centroculturapordenone.it

Promosso da



Con la partecipazione



Duomo Concattedrale
San Marco
Pordenone



CENTRO CULTURALE
CASA A. ZANUSSI
PORDENONE